UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1678/2004

z dne 24. septembra 2004

o opustitvi tarifnih kvot za uvoz nekaterih kmetijskih proizvodov s poreklom iz Bolgarije v Skupnost

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 3448/93 z dne 6. decembra 1993 o trgovinskih režimih za nekatero blago, pridobljeno s predelavo kmetijskih proizvodov [1], in zlasti člena 7(2) Uredbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 1999/278/ES z dne 9. marca 1999 o sklenitvi Protokola o prilagoditvi trgovinskih vidikov Evropskega sporazuma med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Republiko Bolgarijo na drugi, da se upošteva pristop Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske k Evropski uniji ter rezultate urugvajskega kroga pogajanj o kmetijstvu, vključno z izboljšavami obstoječih preferencialnih ureditev [2], in zlasti člena 2 Sklepa,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Protokol 3 Evropskega sporazuma med Evropskimi skupnostmi in Bolgarijo, sprejetega z Odločbo Sveta in Komisije 94/908/ES, ESPJ, Euratom z dne 19. decembra 1994 o sklenitvi Evropskega sporazuma med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Republiko Bolgarijo na drugi strani [3], določa trgovinsko ureditev za predelane kmetijske proizvode, ki so navedeni v Sporazumu.

(2) Protokol 3 je bil nazadnje spremenjen s Protokolom o prilagoditvi trgovinskih vidikov med Evropsko skupnostjo in Bolgarijo [4], sprejetim z Odločbo 1999/278/ES, in spremenjenim z Odločbo št. 2/2002 Evropsko-bolgarskega pridružitvenega sveta [5].

(3) Letne kvote, določene v Prilogi I k Protokolu 3, so bile sprejete na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 1446/2002 z dne 8. avgusta 2002 o opustitvi in odprtju tarifnih kvot za uvoz nekaterih kmetijskih proizvodov s poreklom iz Bolgarije v Skupnost in o spremembi Uredbe (ES) št. 1477/2000 [6]. Člen 2 te uredbe določa, da morajo biti te tarifne kvote vsako leto od 1. januarja do 31. decembra odprte.

(4) Nov trgovinski dogovor, ki je bil sklenjen pred kratkim, ima namen izboljšati ekonomsko konvergenco za pripravo pristopa Bolgarije Evropski uniji. Koncesije so dogovorjene v obliki popolne ali postopne liberalizacije trgovine za določene predelane kmetijske proizvode in v obliki brezcarinskih kvot za druge proizvode.

(5) Koncesije, ki jih je dodelila Komisija, so začele veljati v obliki avtonomnih in prehodnih ukrepov 1. oktobra 2004, v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1676/2004 z dne 24. septembra 2004, s katero so bili sprejeti avtonomni in prehodni ukrepi o uvozu nekaterih kmetijskih proizvodov iz Bolgarije ter o izvozu nekaterih kmetijskih proizvodov v Bolgarijo [7].

(6) Zato je treba opustiti uporabo tarifnih kvot, odprtih za leto 2004, kot to določa Uredba (ES) št. 1446/2002, za uvoz proizvodov iz Bolgarije v Skupnost.

(7) Ukrepi, predvideni v tej uredbi, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za horizontalna vprašanja o trgovini s predelanimi kmetijskimi proizvodi, ki niso navedeni v Prilogi I –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uporaba tarifnih kvot za blago s poreklom iz Bolgarije, kot jih uvaja Uredba (ES) št. 1446/2002, se opusti z dnem 1. oktober 2004.

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. oktobra 2004.

[1] UL L 318, 20.12.1993, str. 18. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2580/2000 (UL L 298, 25.11.2000, str. 5).
[2] UL L 112, 29.4.1999, str. 1.
[3] UL L 358, 31.12.1994, str. 1.
[4] UL L 112, 29.4.1999, str. 3.
[5] UL L 18, 23.1.2003, str. 21.
[6] UL L 213, 9.8.2002, str. 3.
[7] Glej str. 1 tega uradnega lista.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. septembra 2004

Za Komisijo
Olli REHN
Član Komisije